

PRIOPĆENJE
SAOPŠTENJE
FIRST RELEASE



BOSNA I HERCEGOVINA
AGENCIJA ZA STATISTIKU
BOSNE I HERCEGOVINE

GODINA / YEAR: I

SARAJEVO, 13.9.2006

BROJ/ NUMBER: 1

Obavezno/obvezno navedite izvor podataka
Obliged to notify data source

GRAĐEVINARSTVO / CONSTRUCTION

Građevinski radovi izvođača iz Bosne i Hercegovine u inostranstvu (u ` 000 USD)
Constructon works - Contractors from Bosnia And Herzegovina abroad (in ` 000 USD)

1. Vrijednost ugovorenih i izvršenih građevinskih radova¹⁾, I -VI 2006

1. Value of settled and completed construction works¹⁾, January - June 2006

	Vrijednost ugovorenih radova Value of contracts			realizacija realization	Vrijednost izvršenih radova Value of construction put in place			
	ukupno total	od toga ugovorenih u 2006. of these made in 2006.	indeks index		ukupno total	visoko gradnja building	nisko gradnja civil enginee- ring	indeks ukupno index total
UKUPNO	162731	129040	37,8	32,4	52668	31241	21427	205,3

	Vrijednost narudžbi <i>Value of contracts</i>		reali- zacija <i>realization</i>	Vrijednost izvršenih radova <i>Value of construction put in place</i>			Prosječan broj radnika na <i>buildings sites abroad</i>		
	ukupno <i>total</i>	od toga ugovorenih u 2006. <i>of these made in 2006</i>		ukupno <i>total</i>	visoko gradnja <i>building</i>	nisko gradnja <i>civil enginee- ring</i>	ukupno <i>total</i>	od toga iz BiH	
								broj radnika na građev. poslovima <i>number of workers employed on building</i>	Odrađeni sati rada <i>Hours actually worked</i>
` 000 USD		%	` 000 USD						
UKUPNO <i>Total</i>	162731	129040	32,4	52668	31241	21427	2643	1503	280757
EVROPA <i>Europa</i>	56868	53996	37,9	21565	13144	8421	1492	1330	242136
Njemačka <i>Germany</i>	10957	10957	68,8	7542	7141	401	450	417	72030
Srbija i Crna Gora <i>Serbia and Montenegro</i>	33095	30849	22,9	7585	4219	3366	534	483	77261
Hrvatska <i>Croatia</i>	8914	8328	57,5	5129	645	4484	304	265	59101
Slovenija <i>Slovenija</i>	926	886	93,1	862	764	98	105	85	20308
Italija <i>Italy</i>	560	560	68,6	384	312	72	94	75	12436
Rusija <i>Russia</i>	2416	2416	2,6	63	63	-	5	5	1000
AZIJA <i>Asia</i>	16480	7811	14,5	2386	-	2386	373	-	-
Pakistan <i>Pakistan</i>	16480	7811	14,5	2386	-	2386	373	-	-
AFRIKA <i>Africa</i>	89383	67233	32,1	28717	18097	10620	778	173	38621
Kenija <i>Kenya</i>	8293	5842	42,4	3521	-	3521	436	-	-
Libija <i>Libia</i>	38749	37749	34,1	13207	7112	6095	297	136	32703
Alžir <i>Algeria</i>	23448	14460	23,7	5560	4556	1004	16	14	1520
Etiopija <i>Ethiopia</i>	18893	9182	34,0	6429	6429	-	18	14	2190

1) Vrijednosti su preračunate po srednjem kursu kursne liste Centralne banke BiH broj 256 utvrđenoj na dan 31.12.2005 (1 USD = 1,657905 KM)

1) Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 256 of 31.12.2005 (1 USD = 1,657905 KM)

2. Građevinski radovi u inostranstvu

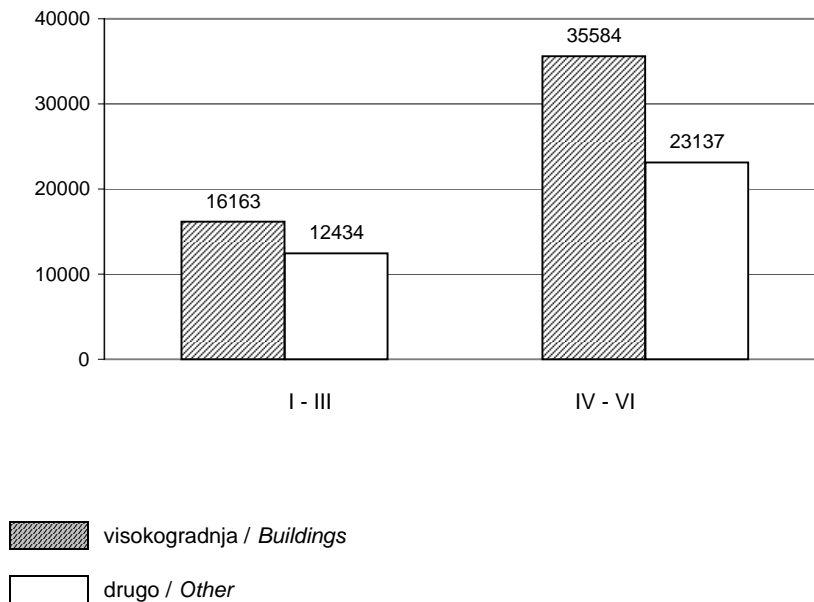
2. Construction projects abroad

	Izvršeni radovi u inostranstvu <i>Construction projects in place abroad</i>			Vrijednost ugovorenih radova <i>Value of contracts</i>	Prosječan broj radnika na gradilištima u inostranstvu <i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
	Ukupno <i>Total</i> ` 000 KM	struktura prema vrsti radova <i>Composition by types of works</i>			
		visokogradnja <i>Buildings</i> %	niskogradnja <i>civil engineering</i> %		
2006					
I - III	28597	56,5	43,5	195835	1676
IV - VI	58721	60,6	39,4	73957	2643

Slika 1. Vrijednost izvršenih radova na građevinskim objektima u inostranstvu, 2006

Chart 1. Value of construction put in place abroad, 2006

` 000 KM



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Tromjesečnim izvještajem o građevinskim radovima u inostranstvu (GRAĐ 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inostranstvu, a izvor su podataka obračuni koji se podnose inostranom investitoru, te evidencije o radnicima na inostranim gradilištima.

Obuhvat građevinske djelatnosti usklađen je sa područjem F – Građevinarstvo u Klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine (KD BiH) a radovi na građevinama razvrstavaju se prema Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata (KVGGO). Obje klasifikacije usklađene su s odgovarajućim klasifikacijama koje je propisao Statistički ured EU-a (NACE Rev.1.1. i Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definicije

Vrijednost izvršenih radova uključuje vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila pravna osoba, druge troškove koje je pravna osoba imala a u vezi su s obavljanjem radova, kao i dobit.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta 1 američki dolar = 1,657905 KM (tečajna lista broj 256 Centralne banke BiH utvrđene na dan 31.12.2005 godine.

NOTES ON METHODOLOGY

A quarterly report **GRAĐ-33** collects data on the value of construction projects put in place , number of workers and hours worked in abroad from accounting reports submitted to a foreign investor and records on workers on building sites abroad

Coverage of construction activities is harmonised with section F-Construction in Classification of activities BiH (KD BiH), construction works are classified according to the Classification of Types of Construction (KVGGO). Both classifications are harmonised with adequate classifications of Eurostat (NACE Rev.1.1; Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definitions

The value of construction works comprises the value of work, building material used, complete units and structures built in, fuel and energy, and profit.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 256 of 31.12.2005 (1 USD = 1,657905 KM).

Izdaje i štampa/tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Fax: +387 33 22 06 26; 22 06 22, E-mail: bhas@bhas.ba
Phone/Fax: + 387 33 22 06 26 ; 22 06 22, E-mail: bhas@bhas.ba

Saopštenje /priopćenje sastavio: Ševala Korajčević
Prepared by : Ševala Korajčević

Odgovora: Zdenko Milinović, ravnatelj/direktor
Authorized: Zdenko Milinović, director

Tiraž: 200
Circulation: 200

Periodika izlaženja: kvartalno
Periodicity: quarterly

Podaci iz ovog saopštenja/priopćenja objavljuju se i na internetu.
Data of First Release are also published on the internet.

Internetska stranica: www.bhas.ba
Web site: www.bhas.ba
